

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 2 (207)»

УТВЕРЖДЕНА:
на заседании кафедры
Протокол №9 от 26 марта 2026 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 15.04.01 Машиностроение

Цифровые, аддитивные технологии в сварочном производстве

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Документ подписан простой электронной
подписью
Составитель программы: Дворак Екатерина
Валерьевна
Дата подписания: 15.06.2026

Документ подписан простой электронной
подписью
Утвердил: Арипова Дарья Андреевна
Дата подписания: 15.06.2026

Год набора – 2026

Иркутск, 2026 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
ОПК-9 Способен подготавливать научно-технические отчеты, обзоры, публикации по результатам выполненных исследований в области машиностроения	ОПК-9.2, ОПК-9.4, ОПК-9.6
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1, УК-4.4, УК-4.5
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2, УК-5.3, УК-5.4

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
ОПК-9.2	Может готовить научно-технические отчеты, обзоры, публикации по результатам выполненных исследований в области машиностроения, в том числе и на и на иностранном (-ых) языке (-ах)	Знать особенности подготовки научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Уметь составлять научно-технические отчеты по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Владеть навыками составления научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке.
ОПК-9.4	Может готовить научно-технические обзоры по результатам выполненных исследований в области машиностроения, в том числе и на и на иностранном (ых языке (ах)	Знать особенности подготовки научно-технических обзоров по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Уметь составлять научно-технические обзоры по результатам выполненных исследований в области машиностроения на

		иностранном языке. Владеть навыками составления научно-технических обзоров по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке
ОПК-9.6	Может готовить научно-технические отчеты, обзоры, публикации по результатам выполненных исследований в области машиностроения, в том числе и на и на иностранном (-ых) языке (-ах)	Знать особенности подготовки научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Уметь составлять научно-технические отчеты по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Владеть навыками составления научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке.
УК-4.1	Устанавливает контакты, организует общение на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Знать Устанавливает контакты, организует общение на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии Уметь использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия Владеть Организует обсуждение и представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках
УК-4.4	Составляет типовую документацию для академических и	Знать правила, основы, этикет составления типовой деловой документации на иностранном

	профессиональных целей на иностранном языке	языке Уметь создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам. Владеть навыками представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; навыками создания на иностранном языке типовой деловой документации.
УК-4.5	Организует обсуждение и представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках	Знать Знать способы представления результатов своей исследовательской и проектной деятельности в форме докладов, рефератов, презентаций, научных статей и др. на иностранном языке. Уметь организовать обсуждение и представлять результаты своей исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвовать в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке. Владеть навыками организовать обсуждение и представлять результаты своей исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвовать в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.
УК-5.2	Понимает межкультурное разнообразие общества в этическом и философском контекстах, учитывает особенности культур при межкультурном взаимодействии	Знать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии. Уметь Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных

		социальных групп Владеть Анализирует и учитывает разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач
УК-5.3	Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	Знать основы межкультурной и межличностной профессиональной коммуникации в целях выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции - психологические основы социального взаимодействия; направленного на решение профессиональных задач Уметь эффективно осуществлять межкультурную и межличностную профессиональную коммуникацию в целях выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции Владеть эффективно осуществлять межкультурную и межличностную профессиональную коммуникацию в целях выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции
УК-5.4	Анализирует и учитывает разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знать основные концепции взаимодействия людей разных культур в процессе межкультурного взаимодействия; основные принципы создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. Уметь анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей для создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. Владеть принципами организации недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных

		задач.
--	--	--------

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа (научно-исследовательский семинар)»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 5 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр № 1	Семестр № 2	Семестр № 3
Общая трудоемкость дисциплины	180	36	72	72
Аудиторные занятия, в том числе:	60	12	24	24
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	60	12	24	24
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	120	24	48	48
Трудоемкость промежуточной аттестации	0	0	0	0
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Английский язык - язык научного и делового международного					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	12	1, 2, 3, 4, 5	24	Устный опрос

	общения.									
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						12		24	

Семестр № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Деловая письменная и устная коммуникация. Карьера в избранной области.					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	24	1, 2, 3, 4, 5	48	Доклад
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						24		48	

Семестр № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Научное исследование магистранта.					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	24	1, 2, 3, 4, 5, 5	48	Творческо е задание
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						24		48	

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Английский язык - язык научного и делового международного общения.	Подготовка к международной научной конференции. Поездка на международную конференцию. Техника ведения дискуссии и дебатов

Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Деловая письменная и устная коммуникация. Карьера в избранной области.	Деловые мероприятия. Средства связи в науке и бизнесе

Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Научное исследование магистранта.	Образование и карьера. Проблема магистерского исследования и её современное состояние

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Виды конференций.	1
2	Этапы подготовки к конференции.	2
3	Направление заявки на участие в конференции	2
4	В аэропорту. В отеле	1
5	Дискуссии: понятие и виды	2
6	Дебаты	2
7	Зачетное занятие по разделу	2

Семестр № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Деловое мероприятие.	3
2	Презентация «Виды деловых мероприятий»	4
3	Роль деловых мероприятий в жизни исследователей.	4
4	Средства связи: разновидности.	3
5	Средства связи в науке.	4
6	Средства связи в бизнесе.	4
7	Зачетное занятие по разделу	2

Семестр № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Образование в России	4
2	Уровни образования	3
3	Карьера в избранной области специализации	3
4	Магистерское исследование	4
5	Методы научного исследования	4
6	Структура магистерской диссертации	4
7	Зачетное занятие по разделу	2

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических
---	---------	----------------------

		часов
1	Выполнение переводов	4
2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	4
3	Написание реферата	4
4	Подготовка к зачёту	4
5	Подготовка к практическим занятиям (лабораторным работам)	8

Семестр № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение переводов	8
2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	12
3	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	8
4	Подготовка к зачёту	8
5	Подготовка к практическим занятиям	12

Семестр № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение переводов	6
2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	10
3	Подготовка к зачёту	8
4	Подготовка к практическим занятиям (лабораторным работам)	10
5	Подготовка презентаций	14

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: В ходе проведения практических занятий используются следующие интерактивные методы обучения: круглый стол, дискуссия, дебаты, ролевая игра, case-study, проектное обучение, метод мозгового штурма.

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов»: метод. указания к практическим занятиям / сост.: П.И. Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 28 с.
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

Методические указания для организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов»: метод. указания к практическим занятиям / сост.: П.И. Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 30 с.
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 семестр 1 | Устный опрос

Описание процедуры.

"Устный опрос" проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Виды конференций». Необходимо соблюдать следующие пункты плана высказывания:

1 начать со вступительной фразы; 2 перечислить виды конференций и дать их краткое описание; 3 высказать свое мнение по поводу того, какой вид конференции является самым продуктивным в научном мире; 4 подвести итог, обобщив сказанное в основной части высказывания, и дать заключительную фразу.

Критерии оценивания.

Зачтено: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допускаются: небольшое отклонение от нормативного произношения и нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: объем высказывания менее 10 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.2 семестр 2 | Доклад

Описание процедуры.

Проводится: 1) в форме выступления на тему «Виды деловых мероприятий» с сопровождением презентации в программе Power Point.

Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions). Длительность выступления: 7-10 минут.

2) в форме написания делового письма на тему " подтверждение участия в научном семинаре"

Критерии оценивания.

Оценка “зачтено” ставится, если представлен логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, наблюдается адекватная реакция на вопросы аудитории. В письменном задании демонстрируется: наличие логически выстроенной структуры письменного высказывания / аннотации, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок, а также не более 4 стилистических ошибок.

Оценка «не зачтено» ставится, если доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы.

В письменном задании: отсутствует структурированность и логика составления делового письма, преобладает значительное количество лексических, орфографических, пунктуационных и стилистических ошибок.

6.1.3 семестр 3 | Творческое задание

Описание процедуры.

Проводится в форме выступления на тему «научное исследование магистранта» с сопровождением презентации в программе Power Point. Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions).

Длительность выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания.

Критерии оценивания.

Оценка "зачтено" ставится, если представлен логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, наблюдается адекватная реакция на вопросы аудитории. Оценка «не зачтено» ставится, если доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной
----------------------------------	---------------------	--

		аттестации
ОПК-9.2	Демонстрирует знание особенностей подготовки научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке; Демонстрирует умение составлять научно-технические отчеты по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке; Демонстрирует владение навыками составления научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке.	Тестирование
ОПК-9.4	Демонстрирует знание особенностей подготовки научно-технических обзоров по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Демонстрирует умение составлять научно-технические обзоры по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке. Демонстрирует владение навыками составления научно-технических обзоров по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке.	Презентация
ОПК-9.6	Демонстрирует знание особенностей подготовки научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке; Демонстрирует умение составлять научно-технические отчеты по результатам выполненных исследований в области машиностроения на иностранном языке; Демонстрирует владение навыками составления научно-технических отчетов по результатам выполненных исследований области машиностроения на иностранном языке.	Тестирование

УК-4.1	Знает профессиональную терминологию и речевые клише на иностранном языке для установления контактов, организации общения в устной и письменной формах, в том числе применяя современные коммуникативные технологии; основные принципы построения публичных выступлений и дискуссий. Умеет использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия. Владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; навыками публичных выступлений и организации дискуссий.	Устное высказывание
УК-4.4	Знает правила, основы, этикет составления типовой деловой документации на иностранном языке. Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам. Владеет навыками представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; навыками создания на иностранном языке типовой деловой документации.	Тест Написание делового письма
УК-4.5	Знает способы представления результатов своей исследовательской и проектной деятельности в форме докладов, рефератов, презентаций, научных статей и др. на иностранном языке. Умеет организовать обсуждение и представлять результаты своей исследовательской и проектной деятельности на различных публичных	Презентация

	мероприятиях, участвовать в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке. Владеет навыками организовать обсуждение и представлять результаты своей исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвовать в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	
УК-5.2	Демонстрирует знание особенностей межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенностей культур при межкультурном взаимодействии. Демонстрирует умение учитывать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии. Владеет основами важнейших идеологических и ценностных систем, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп с целью адекватного взаимодействия при социальных и профессиональных контактах.	Устное высказывание
УК-5.3	Знает основы межкультурной и межличностной профессиональной коммуникации в целях выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции - психологические основы социального взаимодействия; направленного на решение профессиональных задач. Умеет эффективно осуществлять межкультурную и межличностную профессиональную коммуникацию в целях выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции. Владеет навыками организации продуктивного	Устное высказывание

	взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.	
УК-5.4	Знает основные концепции взаимодействия людей разных культур в процессе межкультурного взаимодействия; основные принципы создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. Умеет анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей для создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. Владеет принципами организации недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач.	выполнение тестовых заданий на понимание информации по прослушанному (аудирование) и прочитанному (чтение) тексту

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

По завершении I семестра проводится промежуточный контроль включающий:

- 1) тестирование
- 2) устное высказывание (об известном ученом);

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Prepare a short report about one of the famous scientists in the field of mechanical engineering. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners' questions.

2. Пример тестового задания:

I. Поставьте слово в правильную форму:

- 1) Think of _____ (bad) conference chairs you have ever experienced.
- 2) The PowerPoint presentation should serve as an aid in academic settings that enhances education by _____ (present) information in a clear, concise and logical format.

II. Выберите правильный ответ

- 1) In order to communicate effectively, it is important to understand your _____.

а) audience

в) presentation

с) situation

Типовые задания размещены на образовательном портале университета

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> «Иностранный язык для магистрантов (тесты)»,

<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127> «Иностранный язык для магистрантов.

Английский язык. Тесты»

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления монологического высказывания: Schreiben Sie einen kurzen Bericht über einen der bekanntesten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Schweißproduktion. Sprechen Sie 5-7 Minuten über dieses Thema und antworten Sie Sie beantworten Fragen aus dem Publikum.

2. Пример тестового задания:

Выберите правильный ответ:

Um effektiv zu kommunizieren, ist es wichtig, Ihr _____ zu verstehen.

а) Publikum

в) Präsentation

с) Lage

2. Поставьте слово в правильную форму:

Die PowerPoint-Präsentation sollte als Hilfsmittel in akademischen Umgebungen dienen, die die Bildung verbessern, indem sie Informationen in einem klaren, prägnanten und logischen Format _____ (präsentieren).

3. Поставьте слово в правильную форму:

Denken Sie an _____ (schlechte) Konferenzstühle, die Sie jemals erlebt haben.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологического высказывания: Подготовьте небольшой доклад о известном ученом в области машиностроения. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.

2. Пример тестового задания:

Выберите правильный ответ:

1. Для эффективного общения важно понимать свою _____.

а) аудиторию

в) презентацию

с) ситуацию

2. Презентация должна служить вспомогательным _____ в академической среде, за счет представления информации в ясном, кратком и логичном формате.

а) результатом

в) средством

с) устройством

3. Поставьте слово в правильную форму:

Расскажите о _____ (плохой) презентации, которую вы когда-либо видели.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Устное высказывание: соблюден регламент выступления (5-7 минут); тема раскрыта достаточно полно; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребляется активный словарный запас; допускаются: некоторое	Устное высказывание: не соблюдается регламент выступления (5-7 минут); тема не раскрыта; не соблюдается нормативное произношение и темп речи значительно замедлен; наблюдается нарушение логики изложения; допущено 5 и более

нарушение логики изложения, 3-4 лексические ошибки, 1-2 стилистические ошибки, 5-6 грамматических ошибок, 1-4 фонетических ошибки. Критерии оценки теста: выполнено не менее 60% заданий; допускается не более 5 грамматических ошибок во всем тесте.	лексических ошибок, 3 и более стилистических ошибок, 7 и более грамматических ошибок, 5 и более фонетических ошибок. Критерии оценки теста: выполнено менее 60% заданий; допущено более 5 грамматических ошибок во всем тесте.
---	--

6.2.2.2 Семестр 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

По завершении II семестра проводится промежуточный контроль, включающий:

- 1) тест
- 2) устное высказывание
- 3) презентация
- 4) написание делового письма

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Prepare an oral statement on the topic "Means of Communication in the Scientific World". Length: 10–15 sentences. Time: 1.5–2 minutes.

2. Примерное задание для составления презентации: Make a presentation on the topic: business and scientific events. Their role in professional world.

3. Пример тестового задания:

выберите правильное слово:

1) The _____ determines the depth of penetration during arc welding.

- a) welding speed
- b) electrode diameter
- c) cooling rate
- d) ambient temperature

2) 1. Сопоставьте термин и его значением:

1. Weld pool
2. Heat-affected zone (HAZ)
3. Slag inclusion
4. Weld joint

A. A permanent joint created by fusion of materials

B. Molten metal during welding before solidification

C. Non-metallic material trapped in the weld metal

D. Area of base metal that was not melted but changed by heat

Типовые задания размещены на образовательном портале университета

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> «Иностранный язык для магистрантов (тесты)»,

<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127> «Иностранный язык для магистрантов.

Английский язык. Тесты»

4. Примерное задание для составления делового письма: Write a formal business letter confirming your participation in the International Conference on Welding Technologies (June 10–12, 2026, in Istanbul).

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Verfassen Sie eine mündliche Äußerung zum Thema „Kommunikationsmittel in der Wissenschaftswelt“. Umfang: 10–15 Sätze. Zeit: 1,5–2 Minuten.

2. Примерное задание для составления презентации: Machen Sie eine Präsentation zum Thema Arten von geschäftlichen und wissenschaftlichen Aktivitäten. Ihre Rolle in der beruflichen Tätigkeit.

3. Пример тестового задания:

Выберите правильное слово:

1) Der _____ bestimmt die Eindringtiefe beim Lichtbogenschweißen.

a) Schweißgeschwindigkeit

b) Elektrodendurchmesser

c) Abkühlrate

d) Umgebungstemperatur

2) 1. Сопоставьте термин с его значением:

Begriffsdefinition

1. Schweißbad

2. Wärmeeinflusszone (HAZ)

3. Einschluss von Schlacke

4. Schweißverbindungen

A. Eine dauerhafte Verbindung, die durch Verschmelzen von Materialien entsteht

B. Geschmolzenes Metall beim Schweißen vor der Erstarrung

C. Nichtmetallisches Material, das im Schweißgut eingeschlossen ist

D. Bereich des Grundmetalls, der nicht geschmolzen, sondern durch Hitze verändert wurde

4. Примерное задание для составления делового письма: Schreiben Sie einen formellen Geschäftsbrief, in dem Sie Ihre Teilnahme an der Internationalen Konferenz für Schweißtechnologien (10.-12. Juni 2026 in Istanbul) bestätigen.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Составьте устное высказывание на тему «Средства связи в научном мире». Объём: 10–15 предложений. Время: 1,5–2 минуты.

2. Примерное задание для составления презентации: Виды деловых и научных мероприятий. Их роль в профессиональной деятельности.

3. Пример тестового задания:

1. Вставьте пропущенное слово

Для соединения металлических деталей используется _____.

A) сварка

Б) лепка

В) склейка

2. Найдите лишнее слово

Какое слово не относится к процессу сварки?

A) электрод

Б) температура

В) шпатель

Г) шов

3. Верно или неверно (True/False)

Прочитайте предложение и отметьте, верно оно или нет:

«Для того чтобы сварить металл, нужен очень сильный холод».

Верно / Неверно

4. Составьте официальное деловое письмо, подтверждающее участие в конференции «Современные сварочные технологии» (20–22 ноября 2024 г., Москва).

6.2.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Критерии оценки теста: выполнено не менее 60% заданий; допускается не более 5 грамматических ошибок во всем тесте. Критерии оценивания презентации: представлена логичная, грамотная, соответствующая теме и требованиям презентация, сопровождающая монологическое высказывание. Критерии оценки устного высказывания: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические. Критерии оценки делового письма: Тема раскрыта достаточно полно; допускается некоторое отклонение от стандартной структуры делового письма, незначительное нарушение (логики изложения), наличие не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические и орфографические.	Критерии оценки теста: выполнено менее 60% заданий; допущено более 5 грамматических ошибок во всем тесте. Критерии оценивания презентации: представлена не соответствующая теме и требованиям презентация, сопровождающая большим количеством грамматических и лексических ошибок. Критерии оценки устного высказывания: тема раскрыта не достаточно полно; отмечается нарушение нормативного произношения, темпа речи низкий, присутствует нарушения логики изложения материала, более 5 ошибок, включая лексические, грамматические. Критерии оценки делового письма: Тема раскрыта не достаточно полно; допущено отклонение от стандартной структуры делового письма, присутствует значительное нарушение (логики изложения), наличие более 5 ошибок, включая лексические, грамматические и орфографические.

6.2.2.3 Семестр 3, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.3.1 Описание процедуры

По завершении III семестра проводится промежуточный контроль, включающий:

- 1) презентацию по теме магистерского исследования;
- 2) тестирование, включающее выполнение тестовых заданий на понимание информации по прослушанному (аудирование) и прочитанному (чтение) тексту.

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления презентации:

You are going to make a speech on the results of your master's research. Prepare a presentation for the speech. Do not forget about the rules of making scientific presentations.

2. Типовые задания размещены на образовательном портале университета

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> «Иностранный язык для магистрантов (тесты)»,

<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127> «Иностранный язык для магистрантов.

Английский язык. Тесты»

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления презентации:

Sie präsentieren Ihrem Betreuer die Ergebnisse Ihrer Forschung. Erstellen Sie eine Präsentation.

Reflektieren Sie die wichtigsten Aspekte Ihrer Forschung. Beachten Sie die Regeln für wissenschaftliche Präsentationen.

с) Русский язык

1. Примерное задание для составления презентации: Вы собираетесь выступить с

докладом по результатам Вашего магистерского исследования. Подготовьте презентацию к Вашему докладу. Помните о требованиях к подготовке научной презентации.

6.2.2.3.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Презентация: представлена логичная, грамотная, соответствующая теме и требованиям презентация, сопровождающая монологическое высказывание. Тестирование: задания на чтение и аудирование выполнены не менее чем на 70% и допущено не более 5 ошибок суммарно (лексических, грамматических, смысловых). Допускаются отдельные неточности в понимании второстепенных деталей прочитанного и прослушанного текста.	Презентация: отсутствует или не соответствует теме доклада и/или требованиям к научной презентации. Тестирование: задания на чтение и аудирование выполнены менее чем на 70% и допущено более 5 ошибок суммарно (лексических, грамматических, смысловых). Допущены значительные неточности в понимании второстепенных деталей прочитанного и прослушанного текста.

7 Основная учебная литература

1. Английский язык для магистрантов. English for Science Students: учебное пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2021. – 106 с

[Сайт] – URL: <https://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-26494.pdf>

2. Болдаков П. И. Иностранный язык для магистрантов : электронный курс / П. И. Болдаков, 2019

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=862>

3. Плисенко А. А. Иностранный язык для магистрантов (немецкий) : электронный курс / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, 2019

[Сайт] – URL: <https://elib.istu.edu/viewer/view.php>

4. Арошева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Арошева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. - 312.

[Сайт] – URL: <https://www.rus-lang.ru/product/posobiya-dlya-speczialistov/nauchnyy-stil-rechi-tekhnicheskiy-profil-posobie-po-russkomu-yazyku-dlya-inostrannykh-studentov/>

5. Плисенко А. А. Деловой немецкий язык : учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. - 160.

[Сайт] – URL: <https://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-22331.pdf>

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Колмакова О. А. Обучение иноязычному научному выступлению студентов неязыкового вуза (английский язык): монография / О. А. Колмакова, 2018. - 155 с.

[Сайт] – URL: <https://search.rsl.ru/ru/record/01009683527>

2. Колмакова О. А. Oral and written practice for science students: учебное пособие по английскому языку для магистрантов технических вузов / О. А. Колмакова, Н. А. Снопкова, 2013. - 112 с.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-26494.pdf>

3. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета: учебное пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. – Саратов: Вузовское образование, 2016. – 63 с.

[Сайт] – URL: <https://www.iprbookshop.ru/47656.html>

4. Иностранный язык для магистрантов (английский) [Электронный ресурс] /Болдаков П.И. // Электронное образование <https://el.istu.edu/course/view.php?id=862> ИРНИТУ. – 2018

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu/>

2. <https://e.lanbook.com/>

3. <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

4. <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

5. <https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

6. Словарь Мультитран / Немецко-русский и русско-немецкий словарь. – Режим доступа: <https://www.multitrans.ru/> Словарь

7. Словарь Duden / Толковый словарь. – Режим доступа: <https://www.duden.de>

8. Pons. / Толковый словарь. – Режим доступа: <https://ru.pons.com/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4>

9. Словарь Thefreedictionary / Толковый словарь. – Режим доступа: <http://de.thefreedictionary.com/>

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>
2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Свободно распространяемое программное обеспечение Microsoft Windows (Подписка DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years). Сублицензионный договор №14527/МОС2957 от 18.08.16г.)
2. Свободно распространяемое программное обеспечение Microsoft Office
3. Свободно распространяемое программное обеспечение ABBYY FineReader 11 Professional Edition Full Academic _поставка 2012
4. Свободно распространяемое программное обеспечение ABBYY Lingvo (Многоязычная версия) x3 поставка 2010

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. мультим.проектор ViewSonic PJ678
2. Экран универсальный Classic Solution 180*180
3. Компьютер Синком i5-4440(3.1)/4Gb/500Gb/VGA/23"